

U e b e r s e t z u n g
aus dem Polnischen.

Der Leiter des Burggerichts

Radomyśl Wielki, den 1. August 1941.

Aktz.: Präs.546/41.

An den

Herrn Leiter des Burggerichts

in

B i e c z .

Gemäss der Anordnung des Amts des Herrn Distriktschefs Abteilung Justiz in Krakau vom 19.7.1941, Aktz.201 F.2-2, sowie der Zu-schrift des Herrn Leiters des Bezirksgerichts in Tarnow vom 28.7.1941, Präs.3670/41, habe ich den aus dem Burggericht in Radomyśl Wielki an das Burggericht in Biecz zwecks weiterer Diensterfüllung versetzten Gerichtsdienner Jan K r u k ab 4.8.1941 von der Dienstpflichtenerfüllung beim hies. Burggericht freigestellt, ihm den Auftrag gebend, sich unverzüglich bei dem Herrn Leiter zum weiteren Dienst anzumelden.- Zugleich teile ich mit, dass Jan Kruk seinen Erholungsurlaub nicht ausgeschöpft hat, sowie dass er beim hies. Burggericht die Abteilung Ausserstreitsachen geführt hat.-

Der Burggerichtsleiter: Mgr.T.Pasek-Blotnicki m.p.

Für die Richtigkeit der Uebersetzung:

Der Sekretär:
i.v.

